

# GPSR Label for : Seal on the tappet for keg - closure (basket fitting) (Micro Matic and Hiwi)

**Product Name:** Seal on the tappet for keg - closure (basket fitting) (Micro Matic and Hiwi)  
**Product ID:** 1472  
**Variation Number:** 443234  
**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe  
**Country of Origin:** Germany  
**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>(EN) Product Specifications:</b><br/>Size: no specific dimensions specified<br/>Material: Rubber seal<br/>Intended Use: Use as a seal for keg closures in filling systems<br/>Safety Information &amp; Warnings: Please ensure that the seal is properly mounted to avoid leaks. Do not overheat or expose direct sunlight.<br/>Storage Instructions: Store in a cool, dry place, away from chemicals and excessive humidity.<br/>Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.</p>                                                                                                                                          | <p><b>(DE) Produktspezifikationen:</b><br/>Größe: keine spezifischen Dimensionen angegeben<br/>Material: Dichtungsgummi<br/>Vorgesehene Verwendung: Verwendung als Dichtung für Keg-Verschlüsse in Zapfanlagen<br/>Sicherheitsinformationen &amp; Warnhinweise: Bitte sicherstellen, dass die Dichtung ordnungsgemäß montiert ist, um Undichtigkeiten zu vermeiden. Nicht überhitzen oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.<br/>Lagerungshinweise: An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren, fern von Chemikalien und übermäßiger Feuchtigkeit.<br/>Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.</p> | <p><b>(FR) Spécifications du produit:</b><br/>Taille: aucune dimension spécifique spécifiée<br/>Matériau: Joint en caoutchouc<br/>Utilisation prévue: Utiliser comme joint pour les fermetures de fût dans les systèmes de remplissage<br/>Informations de sécurité et avertissements: Assurez-vous que le joint est bien monté pour éviter les fuites. Ne pas surchauffer ou exposer directement le soleil.<br/>Instructions de stockage: Conserver dans un endroit frais et sec, loin des produits chimiques et de l'humidité excessive.<br/>Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.</p> | <p><b>(ES) Especificaciones del producto:</b><br/>Tamaño: ninguna dimensión específica especificada<br/>Material: Sello de goma<br/>Uso previsto: Utilizar como sello para cierres de barriles en sistemas de llenado<br/>Información de seguridad y advertencias: Por favor, asegúrese de que el sello esté correctamente montado para evitar las fugas. No sobrecalentar ni exponga la luz solar directa.<br/>Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar fresco y seco, lejos de los productos químicos y la humedad excesiva.<br/>Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.</p> | <p><b>(IT) Specifiche del prodotto:</b><br/>Dimensione: nessuna dimensione specifica specificata<br/>Materiale: Sigillo di gomma<br/>Uso previsto: L'uso come sigillo per le chiusure di keg nei sistemi di riempimento<br/>Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Si assicuri che il sigillo sia montato correttamente per evitare perdite. Non scaldare o esporre la luce del sole.<br/>Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo fresco, asciutto, lontano da sostanze chimiche e umidità eccessiva.<br/>Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.</p>             | <p><b>(PT) Especificações do produto:</b><br/>Tamanho: sem dimensões específicas especificadas<br/>Material: Selo de borracha<br/>Uso pretendido: Use como um selo para fechamentos de barril em sistemas de enchimento<br/>Informações de segurança e avisos: Por favor, certifique-se de que o selo é montado corretamente para evitar vazamentos. Não sobreaqueça ou exponha a luz solar direta.<br/>Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar fresco, seco, longe de produtos químicos e umidade excessiva.<br/>Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.</p>                                   |
| <p><b>(NL) Productspecificaties:</b><br/>Maat: geen specifieke afmetingen opgegeven<br/>Materiaal: Rubberzegel<br/>Beoogd gebruik: Gebruik als afdichting voor vaatsluitingen in vulsystemen<br/>Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg ervoor dat de afdichting correct is gemonteerd om lekkages te voorkomen. Niet oververhitten of direct zonlicht blootstellen.<br/>Opslaginstructies: Bewaren op een koele, droge plaats, weg van chemicaliën en overmatige vochtigheid.<br/>Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.</p>                                                                                   | <p><b>(FI) Tuotetiedot:</b><br/>Koko: Ei erityisiä ulottuvuuksia<br/>Materiaali: Rubberin sinetti<br/>Tarkoitettu käyttö: Käytä tiivistettä keg sulkuimiin täyttölaitteistelmässä<br/>Turvallisuustiedot ja varoitukset: Varmista, että sinetti on asennettu oikein vuotojen välttämiseksi. Älä ylikuumenna tai altistu suoralle auringonvalolle.<br/>Säilytysohjeet: Säilytä viileässä, kuivassa paikassa, kaukana kemikaaleista ja liiallisesta kosteudesta.<br/>Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.</p>                                                                                                   | <p><b>(SV) Produktspecificationer:</b><br/>Storlek: Inga specifika dimensioner specificerade<br/>Material: Gummi tätning<br/>Avsedd användning: Använd som tätning för keg fylningssystem<br/>Säkerhetsinformation och varningar: Se till att tätningen är korrekt monterad för att undvika läckor. Överhett inte eller exponera direkt solljus.<br/>Förvaringsinstruktioner: Förvara i en sval, torr plats, bort från kemikalier och överdriven fuktighet.<br/>Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförordning.</p>                                                                                                 | <p><b>(DA) Produktspecificationer:</b><br/>Størrelse: ingen specifikke dimensioner<br/>Materiale: Gummitætning<br/>Påtaent anvendelse: Brug som forsegling til keg lukninger i påfyldningssystemer<br/>Sikkerhedsinformation og advarsler: Sørg for, at forseglingen er ordentligt monteret for at undgå lækager. Må ikke overophede eller udsætte direkte sollys.<br/>Opbevaringsinstruktioner: Opbevares på et køligt, tørt sted, væk fra kemikalier og overdreven luftfugtighed.<br/>Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktsikkerhedsforordning.</p>                                                                        | <p><b>(NB) Produktspecificasjoner:</b><br/>Størrelse: Ingen bestemte dimensjoner spesifisert<br/>Materiale: Rubberforsegling<br/>Forventet bruk: Brukes som tetning for kegglukking i fyllingssystemer<br/>Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Sørg for at forseglingen er riktig montert for å unngå lekkasjer. Ikke overopvarme eller utsette direkte sollys.<br/>Lagrinstruksjoner: Opbevares på et kjølig, tørt sted, unna kjemikalier og overdreven fuktighet.<br/>Overensstemmelse: Dette produkt oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.</p>                                                                                  | <p><b>(PL) Specyfikacje produktu:</b><br/>Rozmiar: brak określonych wymiarów<br/>Materiał: Pieczęć gumowa<br/>Zamierzane użycie: Zastosowanie jako uszczelnienie do zamykania beczek w systemach napełniania<br/>Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Należy upewnić się, że plomba jest prawidłowo zamontowana, aby uniknąć wycieków. Nie należy przegrzać ani narażać bezpośrednio na działanie światła słonecznego.<br/>Instrukcje przechowywania: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od substancji chemicznych i nadmiernej wilgotności.<br/>Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.</p> |
| <p><b>(CS) Specifikace produktu:</b><br/>Velikost: žádné specifické rozměry<br/>Materiál: Gumové těsnění<br/>Předpokládané použití: Použít jako těsnění pro uzavření sudů v plnicích systémech<br/>Bezpečnostní informace a varování: Prosím ujistěte se, že těsnění je řádně připevněno, aby nedošlo k úniku. Nepřehřívejte nebo nepostavujte přímo sluneční záření.<br/>Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na chladném, suchém místě, daleko od chemikálií a nadměrné vlhkosti.<br/>Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.</p>                                                                                                      | <p><b>(SL) Specifikacije izdelka:</b><br/>Velikost: ni določenih posebnih mer.<br/>Material: Gumijasta zaporka<br/>Predvidena uporaba: Uporaba kot tesnilo za sode v polnilnih sistemih<br/>Varnostne informacije in opozorila: Prepričajte se, da je tesnilo pravilno nameščeno, da se prepreči uhajanje. Ne pregrejte in ne izpostavljajte neposredne sončne svetlobe.<br/>Navodila za shranjevanje: Shranjujte na hladnem, suhem mestu, stran od kemikalij in prekomerne vlažnosti.<br/>Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.</p>                                                                                | <p><b>(SK) Špecifikácie produktu:</b><br/>Veľkosť: žiadne špecifické rozmery uvedené<br/>Materiál: Gumové tesnenie<br/>Určené použitie: Použite ako tesnenie pre keg uzávery v plnicích systémoch<br/>Bezpečnostné informácie a varovania: Uistite sa, že tesnenie je správne namontované, aby sa zabránilo úniku. Ne prehrievajte ani nepostavujte priamo slnečné svetlo.<br/>Pokyny na skladovanie: Uchovávajte v chladnom, suchom mieste, od chemikálií a nadmernej vlhkosti.<br/>Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.</p>                                                                                 | <p><b>(HU) Termékjellemzők:</b><br/>Mérét: nem meghatározott konkrét dimenziók<br/>Anyag: Rubber pecsét<br/>Tervezett felhasználás: Használni pecsétként a keg bezárásokhoz a kitöltési rendszerekben<br/>Biztonsági információk és figyelmeztetések: Kérjük, győződjön meg arról, hogy a pecsét megfelelően van szerelve a szivárgások elkerülésére. Ne túlmelegedjen, vagy ne fedd le a közvetlen napfényt.<br/>Tárolási utasítások: Hűvös, száraz helyen, távol a vegyi anyagoktól és a túlzott páratartalomtól.<br/>Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.</p>                                         | <p><b>(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:</b><br/>Μέγεθος: δεν καθορίζονται ειδικές διαστάσεις<br/>Υλικό: Σπράγινδα από καουτσούκ<br/>Σκοπούμενη χρήση: Χρήση ως σφραγίδα για κλείσιμο βαρελιού σε συστήματα πλήρωσης<br/>Πληροφορίες ασφαλείας &amp; προειδοποιήσεις: Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι η σφραγίδα είναι σωστά τοποθετημένη για να αποφευχτεί τις διαρροές. Μην υπερθερμαίνεται ή εκθέτετε το άμεσο ηλιακό φως.<br/>Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από χημικές ουσίες και υπερβολική υγρασία.<br/>Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.</p> | <p><b>(BG) Спецификации на продукта:</b><br/>Размер: не са посочени конкретни размери<br/>Материал: Печат от каучук<br/>Предназначена употреба: Използване като уплътнение за затваряне на кер в системи за пълнене<br/>Информация за безопасност и предупреждения: Моля, уверете се, че пломбата е правилно монтирана, за да се избегнат течове. Да не се прегрява или излага на пряка слънчева светлина.<br/>Инструкции за съхранение: Да се съхранява на хладно, сухо място, далеч от химикали и прекомерна влажност.<br/>Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.</p>                                              |
| <p><b>(RO) Specificații produs:</b><br/>Mărime: nu sunt specificate dimensiuni specifice<br/>Material: Sigiliul cauciucului<br/>Utilizare intenționată: Utilizarea ca sigiliu pentru închiderea butoiului în sistemele de umplere<br/>Informații de siguranță și avertismente: Vă rugăm să vă asigurați că sigiliul este montat corespunzător pentru a evita scurgerile. A nu se supralîncăzi sau expune lumina directă a soarelui.<br/>Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc rece, uscat, departe de substanțe chimice și umiditate excesivă.<br/>Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.</p> | <p><b>(HR) Specifikacije proizvoda:</b><br/>Veličina: nema specifičnih dimenzija<br/>Materijal: gumena brtva<br/>Predviđena uporaba: koristi se kao brtvljivo za zatvaranje bačvi u sustavima točenja<br/>Sigurnosne informacije i upozorenja: Molimo osigurajte je da je brtvljivo ispravno postavljeno kako biste izbjegli curenje. Nemojte pregrijavati ili izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti.<br/>Upute za skladištenje: Čuvati na hladnom i suhom mjestu, dalje od kemikalija i prekomjerne vlažnosti.<br/>Skladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.</p>                                           | <p><b>(LT) Produkto specifikacijos:</b><br/>Dydis: konkretūs matmenys nenurodyti<br/>Medžiaga: Guminis sandariklis<br/>Numatytas naudojimas: Saldymo sistemose kaip ričių uždarymo plomba<br/>Saugumo informacija ir įspėjimai: Įsitinkite, kad plomba tinkamai sumontuota, kad būtų išvengta nuotėkio. Laikyti, kad nepažeistų būtu apsaugotas nuo saulės šviesos.<br/>Laikymo instrukcijos: Laikyti vėsioje, sausioje vietoje, toliau nuo cheminių medžiagų ir per didelės drėgmės.<br/>Atitikimas: Šis produktas atitinka ES produktų saugos reglamentą.</p>                                                                           | <p><b>(LV) Produkta specifiskācijas:</b><br/>Dydis: nav norādīti īpaši izmēri<br/>Materiāls: Gumijas blīvējums<br/>Paredzētā lietošana: Izmanto kā blīvējumu mucas aizbāzīmu uzpildes sistēmās<br/>Drošības informācija un brīdinājumi: Lūdzu, pārliecinieties, ka plomba ir pareizi piestiprināta, lai novērstu noplūdes. Nepārkarstiet un neatsiedziet tiešu saules gaismu.<br/>Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt vēsā, sausā vietā, prom no ķīmiskajām un pārmērīgā mitruma.<br/>Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.</p>                                                                                        | <p><b>(ET) Toote spetsifikatsioonid:</b><br/>Suurus: erimõõtmed puuduvad<br/>Materjal: Kummikork<br/>Eesmärgipärane kasutus: Täitesüsteemides vaadisuulgurina kasutamise Ohutusteave ja hoiatused: Veenduge, et tihend on lekke vältimiseks korralikult paigaldatud. Vältuge et tohi üle kuumeneda ega otsese päikesevalguse käes hoida.<br/>Säilitamisjuhised: Hoida jahedas, kuivas kohas, eemal kemikaalidest ja liigsest niiskusest.<br/>Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussamäärusele.</p>                                                                                                                         | <p><b>(GA) Sonraíochtaí Táirge:</b><br/>Méid: ann toisí sonraícha sonraíthe<br/>Abhar: séala rubair<br/>Úsáid Beartaithe: Úsáid mar sheála le haghaidh dúndadh keg i gcórais líonta<br/>Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Cinntigh le do thoil go bhfuil an séala suite i gceart chun sceitheadh a sheachaint. Ná róthéamh nó solas díreach a nochtadh.<br/>Teoracha Stórála: Stóráil in áit fionnair, tirim, ar shuíl ó cheimiceáin agus taisce iomarcach.<br/>Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgi an AE.</p>                                                                                                               |

